

Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/C 149/07)

Numer środka pomocy państwa	X 20/08		
Państwo członkowskie	Niemcy		
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—		
Region	Nazwa regionu (NUTS ⁽¹⁾) kraj związkowy Szlezwik Holzstyn oraz powiaty Herzogtum Lauenburg, Pinneberg (bez wyspy Helgoland), Segenerg oraz Stormarn	Status pomocy regionalnej ⁽²⁾ Obszar niekwalifikujący się do pomocy regionalnej	
Organ przyznający pomoc	Investitionsbank Schleswig-Holstein		
	Fleethörn 29-31 24103 Kiel DEUTSCHLAND http://www.ib-sh.de		
Nazwa środka pomocy	Investitionsförderung im Hamburg-Rand-Raum		
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Richtlinie für die einzelbetriebliche Investitionsförderung im Rahmen des Zukunftsprogramms Wirtschaft aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung für Vorhaben kleiner und mittlerer Unternehmen im südlichen Schleswig-Holstein („Investitionsförderung im Hamburg-Rand-Raum“); Amtsblatt Schleswig-Holstein 2008, S. 849		
Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy	www.ib-sh.de/hamburg-rand		
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	Dotacja na inwestycje dla MŚP	
Zmiany istniejącego środka pomocy		Numer pomocy nadany przez Komisję	
	Zmiana	XS 62/07	
Czas trwania pomocy ⁽³⁾	Program pomocy	30.6.2008–31.12.2013	
Sektor(y) gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy	Wszystkie gałęzie gospodarki, w których zezwala się na przyznawanie pomocy dla MŚP	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	Wyłącznie	
Budżet	Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy ⁽⁴⁾	Ok. 5 mln EUR rocznie	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	Tak	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	Odesłanie: nr 2007 DE 162 PO 003	Kwota pochodząca z funduszy wspólnotowych	Ok. 5 mln EUR rocznie

Cele ogólne	Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)	Zabezpieczenie istniejących lub tworzenie nowych miejsc pracy poprzez wspieranie tworzenia nowych zakładów, a także rozbudowywanie i modernizowanie zakładów należących do małych i średnich przedsiębiorstw	Zgodnie z art. 15 lub art. 44 ust. 2 ogólnego rozporządzenia w sprawie wyłączeń	

(¹) NUTS: nomenklatura jednostek terytorialnych do celów statystycznych.

(²) Artykuł 87 ust. 3 lit. a) Traktatu WE, art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu WE, obszary mieszane, obszary niekwalifikujące się do pomocy regionalnej.

(³) Okres, w którym organ przyznający pomoc może się zobowiązać do przyznania pomocy.

(⁴) W przypadku programu pomocy proszę wskazać całkowitą kwotę rocznego budżetu planowanego na podstawie programu lub szacowaną roczną stratę podatkową w odniesieniu do wszystkich instrumentów pomocy objętych programem.

Numer środka pomocy państwa	X 22/08	
Państwo członkowskie	Niemcy	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—	
Region	Nazwa regionu (NUTS (¹)) Nadrenia Północna-Westfalia	Status pomocy regionalnej (²) Art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu WE; Obszary mieszane, które nie kwalifikują się do pomocy regionalnej
Organ przyznający pomoc	Nazwa	NRW.BANK
	Adres	Johanniterstraße 3 48145 Münster DEUTSCHLAND
	Strona internetowa	http://www.nrwbank.de
Nazwa środka pomocy	Regionales Wirtschaftsförderungsprogramm NRW (RWP.NRW); Richtlinie für die Gewährung von Finanzhilfen zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft einschließlich des Tourismusgewerbes vom 12.9.2008	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	1. 36. Rahmenplan der Bund/Länder-Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (BAnz. vom 12. April 2007, Seite 4713), geändert durch den Beschluss des Koordinierungsausschusses vom 10.9.2008 (BAnz. vom 24. September 2008, Seite 3452). 2. Landeshaushaltsordnung NRW i. d. F. der Bekanntmachung vom 26. April 1999 (SGV.NRW 630).	
Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy	http://www.nrwbank.de/pdf/dt/RWP_NRW/RWP_Richtlinie_12.09.08.pdf	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	X
Zmiany istniejącego środka pomocy		Numer pomocy nadany przez Komisję
	Zmiana	XS 26/07 Dostosowanie programu RWP do rozporządzenia (WE) nr 800/2008
Czas trwania pomocy (³)	Program pomocy	Od 1.10.2008 do 31.12.2013
Sektor(y) gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy	Tak, z wyjątkiem sektorów gospodarki wymienionych w pkt 3.2 programu RWP NRW
Rodzaj beneficjenta	MŚP	Tak
	Duże przedsiębiorstwo	Tak, tylko na obszarach kwalifikujących się do pomocy regionalnej zgodnie z art. 87 ust. 3 lit. c)

Budżet	Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy ⁽⁴⁾	ok. 50 mln EUR	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	Tak	
Cele ogólne	Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP w %
Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie ⁽⁵⁾ (art. 13)	Program pomocy	15 %	20/10 %
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)		20/10 %	
Pomoc na usługi doradcze dla MŚP oraz udział MŚP w targach (art. 26–27)	Pomoc na rzecz MŚP na usługi doradcze (art. 26)	50 %	

⁽¹⁾ NUTS: nomenklatura jednostek terytorialnych do celów statystycznych.

⁽²⁾ Artykuł 87 ust. 3 lit. a) Traktatu WE, art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu WE, obszary mieszane, obszary niekwalifikujące się do pomocy regionalnej.

⁽³⁾ Okres, w którym organ przyznający pomoc może się zobowiązać do przyznania pomocy.

⁽⁴⁾ W przypadku programu pomocy proszę wskazać całkowitą kwotę rocznego budżetu planowanego na podstawie programu lub szacowaną roczną stratę podatkową w odniesieniu do wszystkich instrumentów pomocy objętych programem.

⁽⁵⁾ W przypadku pomocy regionalnej *ad hoc* uzupełniającej pomoc przyznaną w ramach programu (programów) pomocy proszę wskazać zarówno intensywność pomocy przyznanej w ramach programu pomocy, jak i intensywność pomocy *ad hoc*.

Numer środka pomocy państwa	X 23/08	
Państwo członkowskie	Niemcy	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—	
Region	Nazwa regionu (NUTS ⁽¹⁾) kraj związkowy Szleswik-Holsztyn oraz 1. powiaty Herzogtum Lauenburg, części powiatu Steinburg, powiat Plön, powiat Rendsburg-Eckernförde, miasta Kilonia i Neumünster, części miasta Lubeka i miasta Flensburg 2. powiaty Dithmarschen, Nordfriesland, Schleswig-Flensburg, Ostholstein, części powiatu Steinburg, części miasta Lubeka oraz miasta Flensburg, powiat Pinneberg (tylko na terenie gminy Helgoland)	Status pomocy regionalnej ⁽²⁾ Obszar niekwalifikujący się do pomocy regionalnej (tak zwany obszar objęty pomocą GA-D) Obszar objęty pomocą regionalną zgodnie z art. 88 ust. 3 lit. c) Traktatu WE (tak zwany obszar objęty pomocą GA-C)
Organ przyznający pomoc	Investitionsbank Schleswig-Holstein Fleethörn 29-31 24103 Kiel DEUTSCHLAND http://www.ib-sh.de/	
Nazwa środka pomocy	Einzelbetriebliche Investitionsförderung im Rahmen des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Ergänzende Grundsätze für die einzelbetriebliche Investitionsförderung im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ und des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung; Amtsblatt Schleswig-Holstein 2008, S. 883	
Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy	www.ib-sh.de/zuschuss-ga	

Rodzaj środka pomocy	Program pomocy		Dotacja na inwestycje	
Czas trwania pomocy ⁽³⁾	Program pomocy		1.10.2008–31.12.2013	
Sektor(y) gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy		Nie określono szczególnych sektorów	
Rodzaj beneficjenta	MŚP		Tak	
	Duże przedsiębiorstwa		Tak, o ile pomoc przyznawana będzie na obszarze objętym pomocą regionalną	
Budżet	Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy ⁽⁴⁾		Ok. 15 mln EUR rocznie	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja		Tak	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	Odesłanie: CCI nr 2007 DE 162 PO 003	Kwota pochodząca z funduszy wspólnotowych	Ok. 15 mln EUR rocznie	
Cele ogólne	Cele		Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP w %
Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie ⁽⁵⁾ (art. 13)	Program pomocy Tak, o ile pomoc realizowana jest na terenie uznanego obszaru objętego pomocą regionalną (zob. wpis w wierszu „region”, pkt 2); zabezpieczenie istniejących lub tworzenie nowych miejsc pracy poprzez wspieranie tworzenia nowych zakładów, a także rozbudowywanie i modernizowanie zakładów należących do małych, średnich i dużych przedsiębiorstw		Zgodnie z art. 9 ogólnego rozporządzenia w sprawie wyłączeń (analogicznie do pomocy Aid XR 31/07)	
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)	Tak, o ile pomoc realizowana jest poza terenem uznanego obszaru objętego pomocą regionalną (zob. wpis w wierszu „region”, pkt 1); Zabezpieczenie istniejących lub tworzenie nowych miejsc pracy poprzez wspieranie tworzenia nowych zakładów, a także rozbudowywanie i modernizowanie zakładów należących do małych i średnich przedsiębiorstw		Zgodnie z art. 9 ogólnego rozporządzenia w sprawie wyłączeń	

(1) NUTS: nomenklatura jednostek terytorialnych do celów statystycznych.

(2) Artykuł 87 ust. 3 lit. a) Traktatu WE, art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu WE, obszary mieszane, obszary niekwalifikujące się do pomocy regionalnej.

(3) Okres, w którym organ przyznający pomoc może się zobowiązać do przyznania pomocy.

(4) W przypadku programu pomocy proszę wskazać całkowitą kwotę rocznego budżetu planowanego na podstawie programu lub szacowaną roczną stratę podatkową w odniesieniu do wszystkich instrumentów pomocy objętych programem.

(5) W przypadku pomocy regionalnej *ad hoc* uzupełniającej pomoc przyznaną w ramach programu (programów) pomocy proszę wskazać zarówno intensywność pomocy przyznanej w ramach programu pomocy, jak i intensywność pomocy *ad hoc*.